

Nikon

DIGITÁLIS FÉNYKÉPEZŐGÉP

COOLPIX P950

Gyorsismertető

Bevezetés	ii
A fényképezőgép részei	1
Első lépések	2
A fényképezés és a visszajátszás alapvető műveletei	8
Egyéb funkciók	16
Teendők probléma esetén	22
Műszaki tájékoztató	23

Hu

- A fényképezőgép használata előtt alaposan tanulmányozza át a jelen használati útmutatót.
- A fényképezőgép megfelelő használatának érdekében mindenképpen olvassa el a „Saját biztonsága érdekében” című fejezetet (vii. oldal).
- Olvassa el a(z) „Ne tartsa az objektívet a nap felé” (26. oldal) című részt a(z) „A termék megóvása” című dokumentumban.
- A használatú útmutatót elolvasása után tartsa elérhető helyen, hogy szükség esetén később is tanulmányozhassa.

Bevezetés

Kézikönyvek típusai

Gyorsismertető (ez a kézikönyv)

Ismerteti a fényképezésre való felkészülés folyamatát, illetve az alapvető műveleteket.



Online használati útmutató (HTML) (Angol)

A részletes magyarázatokhoz tekintse meg az angol nyelvű Online használati útmutatót. Megtekintheti számítógépen vagy intelligens eszközön.

Az alábbi leírások szerepelnek a kézikönyvben.

- A fényképezési funkciók részletes magyarázatai, visszajátszási funkciók és menüelemek
- Csatlakoztatás tévéhez vagy számítógéphez
- Kompatibilis tartozékok
- Megoldások problémák felmerülése esetén vagy hibaüzenetek megjelenítésekor

<https://onlinemanual.nikonimglib.com/p950/en/>



nikon online manual P950



Referencia útmutató (PDF) (Angol)

Letöltheti PDF-formátumban az Online használati útmutató tartalmát Letöltési Központunkból. Lásd az angol nyelvű Referencia útmutatót.

A Referencia útmutatót megtekintheti a(z) Adobe Acrobat Reader segítségével (letölthető a(z) Adobe weboldalról).

SnapBridge Online Súgó

Ismerteti a(z) SnapBridge alkalmazás használatának részleteit.

<https://nikonimglib.com/snbr/onlinehelp/en/index.html>

snapbridge help



COOLPIX P950 Model Name: N1834

Megtekintheti a képeket számítógépen vagy intelligens eszközön

Használja az alábbi szoftvert vagy alkalmazást.

Szoftver számítógépekhez

Letöltheti a szoftvert letöltési központunkból.

- NX Studio: Ez a szoftver lehetővé teszi a képek és a videók számítógépre másolását, és azok megtekintését a számítógépen, valamint szerkesztését.

Alkalmazás intelligens eszközkhöz

- SnapBridge: Vezeték nélküli kapcsolat létrehozásakor ez az alkalmazás lehetővé teszi, hogy intelligens eszközére töltsön fel képeket és filmeket (📱20).

Látogasson el letöltési központunkba

Látogasson el weboldalunkra a Nikon képalkotó termékek, számítógépes szoftverek vagy firmware használati útmutatók letöltéséhez.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com>

nikon letöltési központ P950



Nikon felhasználói támogatás

Látogasson el az alábbi webhelyre, itt regisztrálhatja fényképezőgépét és naprakész információkhoz juthat a legújabb termékinformációról. A gyakran ismételt kérdésekre (FAQ) válaszokat is kap és felveheti velünk a kapcsolatot, ha műszaki segítségre van szüksége.

<https://www.europe-nikon.com/support>

A csomag tartalmának ellenőrzése

Amennyiben bármelyik tétel hiányzik, vegye fel a kapcsolatot azzal az áruházal, ahol a fényképezőgépet vásárolta.



- Digitális fényképezőgép
COOLPIX P950



- Szij



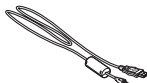
- Objektívsapka LC-67



- Lítium-ion akkumulátor
EN-EL20a



- Töltőadapter EH-73P*



- USB Kábel UC-E21



- Objektív fényellenző
HN-CP20

- Gyorsismertető (ez a
kézikönyv)

- Jótállási jegy (a használati
útmutató hátsó borítójára
nyomtatva)

* Attól függően, hogy a terméket mely országban vagy régióban értékesítik, csatlakozó adapter van csatlakoztatva. A csatlakozó adapter alakja a vásárlás országától vagy régiójától függően eltérő (14).

MEGJEGYZÉS: A memóriakártya nincs a fényképezőgéphez mellékelve. Az SD-, SDHC- és SDXC-memóriakártyákra az útmutató röviden „memóriakártyaként” utal.

Tudnivalók és óvintézkedések

Tanulás egy életen át

A Nikon „Life-Long learning” (Tanulás egy életen át) kezdeményezés részeként az alábbi webhelyeken terméktámogatási és oktatási anyagok, valamint folyamatosan frissített információk érhetők el:

- Az Egyesült Államokban élő felhasználók számára: <https://www.nikonusa.com/>
- Az Európában élő felhasználók számára: <https://www.europe-nikon.com/support/>
- Ázsia, Óceánia és a Közel-Kelet területén, valamint az Afrikában élő felhasználók számára: <http://www.nikon-asia.com/>

Látogasson el ezekre a webhelyekre, ahol tájékozódhat a legújabb termékekről, tippeket kaphat, elolvashatja a gyakori kérdésekre adott válaszokat, valamint általános tanácsokat olvashat a digitális képfeldolgozással és fényképezéssel kapcsolatban. További információt a legközelebbi Nikon márkakereskedésben kaphat. A kapcsolatfelvételi információkat az alábbi webhelyen találja:

<https://imaging.nikon.com/>

Fontos fényképek készítése előtt

A fontos alkalmakon (esküvőkön vagy utazás során) készülő fényképek készítése előtt mindig érdemes próbafelvételt készíteni a fényképezőgép működésének ellenőrzéséhez. A Nikon nem vállal felelősséget a termék meghibásodásából eredő károkért, az anyagi károkat is beleértve.

Csak Nikon márkájú elektronikus tartozékokat használjon

A Nikon COOLPIX fényképezőgépek a legszigorúbb követelményeknek is megfelelnek, és bonyolult elektromos áramköröket tartalmaznak. Csak a Nikon márkajelzéssel és Nikon tanúsítvánnyal rendelkező, kifejezetten ehhez a Nikon digitális fényképezőgéphez készült elektronikus tartozékok (ideértve az akkutöltőket, az akkumulátorokat, a hálózati tápegységeket és az USB-kábeleket) felelnek meg bizonyítottan a készülékben található elektromos áramkörök működési és biztonsági követelményeinek.

NEM NIKON GYÁRTMÁNYÚ ELEKTRONIKUS TARTOZÉKOK HASZNÁLATA ESETÉN A FÉNYKÉPEZŐGÉP KÁROSODHAT, ÉS ÉRVÉNYTELENNÉ VÁLHAT A KÉSZÜLKÉHEZ KAPOTT NIKON-JÓTÁLLÁS.

Egy hologramos matrica van a kijelölt lítium-ion akkumulátorra helyezve, ami jelzi a tartozékról, hogy eredeti Nikon termék.



A Nikon hologramos matricájával nem rendelkező, más gyártóktól származó lítiumion akkumulátorok használata meggátolhatja a fényképezőgép szokásos működését, illetve az akkumulátor túlhevüléséhez, felgyulladásához, felrobbanásához vagy szivárgásához vezethet.

A Nikon márkájú tartozékokkal kapcsolatban a Nikon helyi hivatalos forgalmazójától kaphat bővebb tájékoztatást.

Az útmutatókról

- A Nikon előzetes írásbeli engedélye nélkül a jelen termékhez mellékelte útmutatók egyetlen részét sem szabad semmilyen formában és semmilyen módszerrel sokszorozítani, továbbadni, átírni, visszakereshető rendszeren tárolni, vagy bármilyen nyelvre lefordítani.
- A képernyő tartalma és a fényképezőgép ábrái eltérhetnek a tényleges terméktől.
- A Nikon fenntartja a jogot, hogy a jelen útmutatóban bemutatott hardver és szoftver műszaki jellemzőit bármikor, előzetes bejelentés nélkül megváltoztathassa.
- A Nikon nem vállal semmilyen felelősséget a jelen termék használatából eredő károkért.
- Habár minden erőfeszítést megtettünk annak érdekében, hogy a jelen útmutatóban szereplő adatok pontosak és teljeseek legyenek, örömmel fogadjuk észrevételeit az esetleges hibákkal és hiányosságokkal kapcsolatban a legközelebbi Nikon márkaképviseletnél (a címeket lásd külön).

Megfelelés a szerzői jogi megjegyzéseknek

A szerzői jogokra vonatkozó jogszabályok értelmében a fényképezőgéppel készített szerzői jogi oltalom alatt álló fényképek és videofelvételek nem használhatók a szerzői jog tulajdonosának engedélye nélkül. Kivételt képez ez alól a személyes használat, bár a kiállítás vagy élő előadás során bemutatásra került fényképek vagy felvételek esetén a személyes használat is korlátozás alá eshet.

Az adattároló eszközök leselejtezése

Felhívjuk figyelmét arra, hogy az adattároló eszközökön – például memóriakártyákon – tárolt képek törlésekor, illetve az adattároló eszközök formázásakor az eredeti képadatok nem törlődnek véglegesen. Kereskedelmi forgalomban kapható szoftverekkel bizonyos esetekben visszaállíthatók a törölt fájlok a leselejtezett vagy továbbadott tárolóeszközökről, ami lehetőséget teremt a személyes képadatok rosszindulatú felhasználására. Az ilyen adatok megfelelő védelmének biztosítása a felhasználó felelőssége.

Mielőtt kidobná vagy más tulajdonába adná adattároló eszközét, állítsa vissza a fényképezőgép beállításait a beállítás menüben (📖18) → **[Alapértékek]**. A visszaállítást követően kereskedelmi törlőszoftverrel töröljön le minden adatot az eszközről vagy formázza azt a beállítás menüben (📖18) → **[Kártya formázása]**. Ezt követően tölts fel magánjellegű információt nem tartalmazó képekkel (például üres égbolt képeivel).

A memóriakártyák fizikai megsemmisítése esetén legyen óvatos, nehogy sérülést vagy kárt okozzon.

Saját biztonsága érdekében

Az anyagi károk és személyi sérülések elkerülése érdekében a termék használata előtt olvassa el a „Saját biztonsága érdekében” fejezetben foglaltakat.

A biztonsági útmutatót tartsa a fényképezőgép összes felhasználója számára hozzáférhető helyen.



VESZÉLY

Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása jelentősen megnöveli a halálos kimenetelű vagy súlyos sérülést okozó baleset esélyét.



FIGYELMEZTETÉS

Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.



FIGYELEM

Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.



FIGYELMEZTETÉS

- **Ne használja mozgás vagy jármű működtetése közben.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása balesetet vagy sérülést okozhat.
- **Ne szerelje szét és ne alakítsa át a terméket. Ne érintse meg a leejtés vagy más baleset következtében hozzáférhetővé vált belső alkatrészeket.** Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása áramütést vagy más sérülést eredményezhet.
- **Ha bármely rendellenességet észlel, például a termék füstöt, hőt vagy szokatlan szagot áraszt, haladéktalanul távolítsa el az akkumulátort, vagy válassza le a terméket az áramforrásról.** A további használat tüzet, illetve égési vagy egyéb sérülést okozhat.
- **Tartsa szárazon. Ne érjen a termékhez nedves kézzel. Ne érjen a csatlakozódugóhoz nedves kézzel.** Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása tüzet vagy áramütést okozhat.
- **Szabad bőrfelülete ne érintkezzen hosszabb ideig a termékkel, amikor az be van kapcsolva vagy csatlakozik az elektromos hálózathoz.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása enyhe égési sérüléshez vezethet.
- **Ne használja a terméket gyúlékony por vagy gáz, úgymint propán, benzin vagy aeroszok jelenlétében.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása robbanást vagy tüzet idézhet elő.
- **Ne irányítsa a vakut gépjárművezető felé.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása balesetet okozhat.

- **Tartsa a terméket gyermekektől távol.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti. Felhívjuk a figyelmét arra is, hogy az apró alkatrészek fulladást okozhatnak. Amennyiben a gyermek a készülék bármely alkatrészét lenyelte, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- **A szíjakat ne tekerje a nyaka köré.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása balesetet okozhat.
- **Ne használjon olyan akkumulátort, töltőt, hálózati tápegységet és USB-kábelt, amelyet nem kifejezetten ezzel a termékkel való használatra terveztek. A termékhez tervezett akkumulátor, töltő, hálózati tápegység és USB-kábel használata során:**
 - **Ne károsítsa, alakítsa át, rántsa és hajlítsa meg a huzalokat és kábeleket, ne helyezzen rájuk súlyos tárgyakat, illetve ne tegye ki azokat hő és nyílt láng hatásának.**
 - **Ne használjon egyik feszültségről a másikra történő átalakításra szolgáló úti konvertert vagy adaptert, illetve egyenáram/váltóáram átalakítót.**Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása tüzet vagy áramütést okozhat.
- **Ne érjen a csatlakozódugóhoz a termék töltése közben, vagy amikor viharos időben hálózati tápegységet használ.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat.
- **Ne érjen fedetlen kézzel a termékhez rendkívül magas, illetve alacsony hőmérsékletnek kitett helyen.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása égési vagy fagyási sérüléshez vezethet.



FIGYELEM

- **Ne fordítsa hosszabb ideig az objektívet a nap vagy más erős fényforrás felé.** Az objektív lencséi által összegyűjtött fénysugarak tüzet okozhatnak, vagy károsíthatják a termék belső alkatrészeit. Ellenfényben lévő téma fényképezésénél a nap semmiképpen ne szerepeljen a képen. Amennyiben a nap a kép közelében helyezkedik el, akkor a fényképezőgép által összegyűjtött napsugarak tüzet okozhatnak.
- **A terméket kapcsolja ki olyan környezetben, ahol használata nem megengedett. Kapcsolja ki a vezeték nélküli funkciókat olyan környezetben, ahol a vezeték nélküli készülékek használata nem megengedett.** A termék által kibocsátott rádióhullámok zavarhatják a légi járművek fedélzetén, valamint a kórházakban és egyéb egészségügyi létesítményekben található berendezések működését.
- **Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, akkor távolítsa el az akkumulátort, és válassza le a hálózati tápegységet.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.

- **Ne érjen az objektív mozgó alkatrészeihez, illetve más mozgó alkatrészekhez.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat.
- **Ne használja a vakut, amikor az bőrfelülethez vagy tárgyakhoz ér, illetve közvetlen közelükben van.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- **A fényképezőgép vakupapucsára rögzített vaku egység használata során ne nyissa fel a beépített vakut.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.
- **Ne hagyja a terméket olyan környezetben, ahol hosszabb ideig lesz kitéve rendkívül magas hőmérsékletnek, például zárt autóban vagy közvetlen napfénynek kitett helyen.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.
- **Ne szállítsa úgy a fényképezőgépet, hogy az állványra vagy hasonló tartozékra van szerelve.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.



Az akkumulátorokkal kapcsolatos VESZÉLY

- **Ne használja az akkumulátorokat rendeltetésüktől eltérő módon.** Az alábbi óvintézkedések figyelmen kívül hagyása az akkumulátorok szivárgását, túlmelegedését, megrepedését vagy kigyulladását okozhatja:
 - Csak a termékkel való használatra jóváhagyott akkumulátorokat használjon.
 - Ne tegye ki az akkumulátorokat nyílt láng vagy erős hő hatásának.
 - Ne szerelje szét.
 - Ne zárja rövidere az érintkezőit azáltal, hogy nyaklánchoz, hajtűhöz vagy egyéb fémtárgyhoz érinti.
 - Ne tegye ki az akkumulátorokat vagy az azokat tartalmazó terméket erős fizikai behatásnak.
 - Ne lépjen rá az akkumulátorokra, ne szúrja át őket szöggel és ne üssön rájuk kalapáccsal.
- **Csak a megadott módon töltsé.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása az akkumulátorok szivárgását, túlmelegedését, megrepedését vagy kigyulladását okozhatja.
- **Amennyiben az akkumulátorban lévő folyadék szembe kerül, tiszta vízzel bőségesen öblítse ki, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz.** Ha nem cselekszik haladéktalanul, az szemkárosodáshoz vezethet.

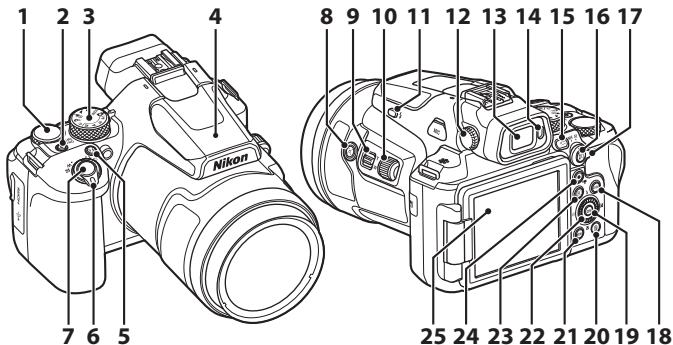


Az akkumulátorokkal kapcsolatos FIGYELMEZTETÉS

- **Tartsa az akkumulátorokat gyermekektől távol.** Amennyiben a gyermek lenyel egy akkumulátort, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- **Tartsa az akkumulátorokat házi kedvencektől és más állatoktól távol.** Ha az állatok ráharapnak az akkumulátorokra, rágcsálják vagy más módon károsítják azokat, az az akkumulátorok szivárgását, túlmelegedését, megrepedését vagy kigyulladását okozhatja.
- **Az akkumulátorokat ne merítse vízbe, és ne tegye ki eső hatásának.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti. Ha a terméket nedvesség éri, haladéktalanul törölje szárazra törölközővel vagy hasonló tárggyal.
- **Ha valamely elváltozást – például elszíneződést vagy deformálódást – tapasztal az akkumulátorokon, haladéktalanul függesse fel használatukat. Amennyiben az EN-EL20a akkumulátorok nem töltődnek fel a megadott időtartam alatt, fejezze be a töltésüket.** Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása az akkumulátorok szivárgását, túlmelegedését, megrepedését vagy kigyulladását okozhatja.
- **A használaton kívül helyezett akkumulátorok érintkezőit szigetelje ragasztószalaggal.** Ha az érintkezőkhöz fémtárgy ér, az túlmelegedést, megrepedést vagy tüzet okozhat.
- **Amennyiben az akkumulátorban lévő folyadék bőrre vagy ruhára kerül, bőséges tiszta vízzel haladéktalanul öblítse le az érintett területet.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása bőrirritációt okozhat.

A fényképezőgép részei

A fényképezőgép váza



- 1 Vezérlőtárcsa
- 2 Főkapcsoló/bekapcsolás jelzőfény (töltésvisszajelző lámpa)
- 3 Módváltó tárcsa
- 4 Beépített vaku
- 5 **Fn** (funkció) gomb
- 6 Zoomvezérlő
- 7 Kioldógomb
- 8 (zoom visszaállítása) gomb
- 9 Oldalsó zoomvezérlő
- 10 Oldalsó tárcsa
- 11 (vakufelnyitó) gomb
- 12 Dioptriászabályzó
- 13 Elektronikus kereső

- 14 Szem érzékelő
- 15 (monitor) gomb
- 16 (AE-L/AF-L) gomb
- 17 Élességállítás módváltó
- 18 **DISP** (kijelző) gomb
- 19 (választás jóváhagyása) gomb
- 20 (törlés) gomb
- 21 **MENU** (menü) gomb
- 22 Forgatható választótárcsa (választógomb)*
- 23 (visszajátszás) gomb
- 24 (videofelvétel) gomb
- 25 Monitor

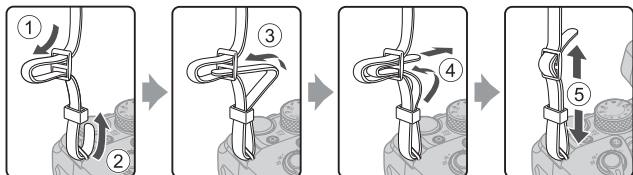
* Ebben az útmutatóban a választógomb felső, alsó, bal és jobb részének megnyomását a ▲, ▼, ◀ vagy ▶ jelzi.

A fent felsoroltaktól eltérő alkatrészekkel, illetve a képernyőn megjelenő adatokkal kapcsolatban lásd a termékhez mellékelt „Online használati útmutató” vagy „Referencia útmutató” dokumentumot.

Első lépések

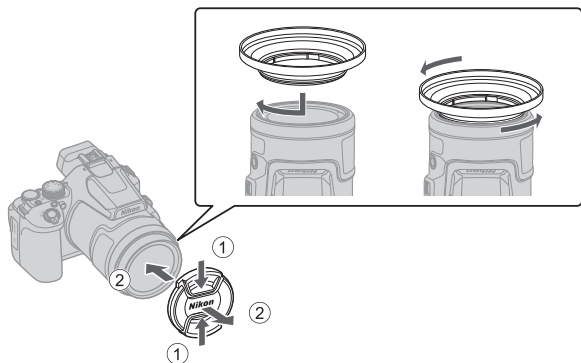
A szíj felhelyezése

A szíjat helyezze fel a fényképezőgép bal és jobb oldalára.



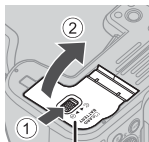
Az objektívsapka és az objektív fényellenző felszerelése/eltávolítása

- Amikor nem fényképez, az objektív védelme érdekében helyezze fel az objektívsapkát.
- A felhelyezett objektív fényellenző véd a napfénytől, amely negatívan befolyásolja a képet, valamint védi a fényképezőgépet. Szerelje le az objektív fényellenzőt, amikor vakuval fényképez, vagy ha az AF-segédfény szükséges a fényképezéshez.
- Az objektív fényellenző felszerelése/eltávolítása előtt kapcsolja ki a fényképezőgépet. Az objektív fényellenző felhelyezésekor túlzott erőfeszítés nélkül csavarozza be úgy, hogy ne tudjon leesni.

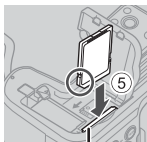
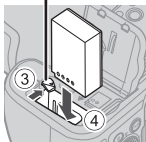


Az akkumulátor és a memóriakártya behelyezése

Akkumulátor rögzítő



Akkufedél/kártyafedél



Kártyafoglat



- Ügyelve arra, hogy az akkumulátor pozitív és negatív pólusa a megfelelő irányban álljon, mozdítsa el a narancssárga akkurögzítő zárat (3), és tolja be teljesen az akkumulátort (4).
- Csúsztassa be a memóriakártyát úgy, hogy az a helyére kattanjon (5).
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort vagy a memóriakártyát ne helyezze be fejjel lefelé vagy fordítva, mert az hibás működést eredményezhet.
- Amikor a memóriakártya írásvédelmi kapcsolója zárva van, képek nem rögzíthetők vagy törölhetők, és a kártya nem formázható.
- A kompatibilis memóriakártyákkal kapcsolatos további tudnivalóért lásd: „Használható memóriakártyák” (30).

✓ Memóriakártya formázása

Ha olyan memóriakártyát helyez első alkalommal a fényképezőgépbe, amelyet előzőleg más készülékben használt, mindenképpen formázza azt meg ezzel a fényképezőgéppel.

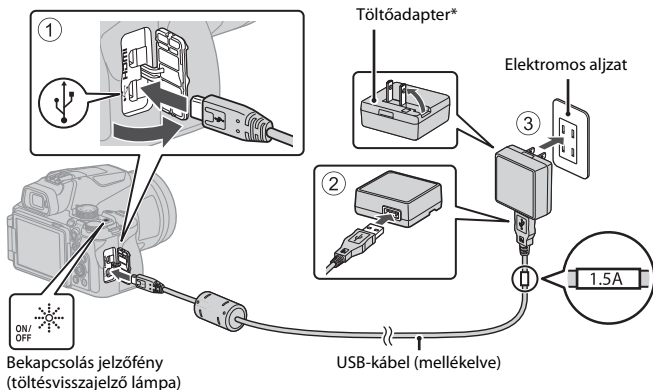
- **Ne feledje, hogy a formázás véglegesen törli az összes képet és egyéb adatot a memóriakártyáról.** A memóriakártya formázása előtt feltétlenül készítsen másolatot a megtartani kívánt képekről.
- Helyezze be a memóriakártyát a fényképezőgépbe, nyomja meg a(z) **MENU** gombot, és válassza a Beállítás menü (18) → **[Kártya formázása]** lehetőségét.

Az akkumulátor és a memóriakártya eltávolítása

Kapcsolja ki a fényképezőgépet, győződjön meg arról, hogy a bekapcsolás jelzőfény nem világít, illetve a képernyő kikapcsolt, és nyissa ki az akku-/kártyafedelet.

- Az akkumulátor kioldásához tolja el az akkumulátor rögzítőt.
- A memóriakártya részleges kioldásához óvatosan tolja be a memóriakártyát a fényképezőgépbe.
- Közvetlenül a fényképezőgép használata után járjon el körültekintéssel, mert a fényképezőgép, az akkumulátor és a memóriakártya forró lehet.

Az akkumulátor feltöltése



* Attól függően, hogy a terméket mely országban vagy régióban értékesítik, csatlakozó adapter van csatlakoztatva. A csatlakozó adapter alakja a vásárlás országától vagy régiójától függően eltérő.

- A töltés akkor kezdődik meg, amikor a fényképezőgépet a képen látható módon, behelyezett akkumulátorral villamos csatlakozóaljzathoz csatlakoztatja. A bekapcsolás jelzőfénye (töltésvisszajelző lámpa) villog, ami azt jelenti, hogy az akkumulátor töltődik.
- Amikor a feltöltés befejeződött, a bekapcsolás jelzőfénye (töltésvisszajelző lámpa) kikapcsol. Húzza ki a töltőadapert az elektromos aljzathoz, majd húzza ki az USB-kábelt. A töltési idő teljesen lemerült akkumulátor esetén kb. 3 óra.
- Az akkumulátor nem töltődik, amikor a bekapcsolás jelzőfénye (töltésvisszajelző lámpa) gyorsan villog. Ennek lehetséges okai a következők:
 - A külső hőmérséklet nem megfelelő a töltésre.
 - Az USB-kábel vagy a töltőadapter nincs megfelelően csatlakoztatva.
 - Az akkumulátor sérült.

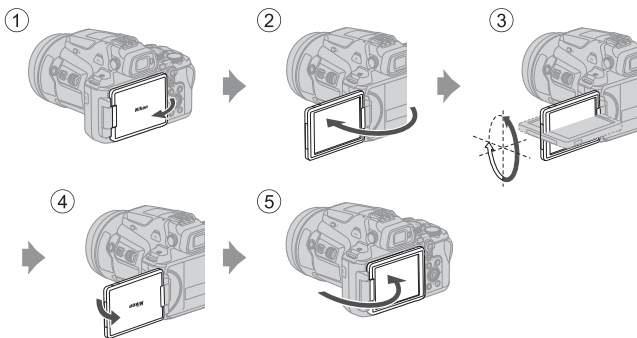
✓ Az USB-kábellel kapcsolatos megjegyzések

- Kizárólag az UC-E21 típusú USB-kábelt használja. Ha az UC-E21 típusútól eltérő USB-kábelt használ, az túlmelegedhet, ami tüzet és áramütést okozhat.
- Ellenőrizze a dugók alakját és irányát, és soha ne dugja be, illetve húzza ki őket fordén.

✓ Az akkumulátor töltésével kapcsolatos megjegyzések

- Semmilyen körülmények között se használjon az EH-73P típusútól eltérő hálózati tápegység gyártmányt vagy modellt, valamint ne használjon kereskedelmi forgalomban kapható USB hálózati tápegységet, illetve mobiltelefonhoz való akkutöltőt. Ha ezt az óvintézkedést figyelmen kívül hagyja, a fényképezőgép túlhevülhet és károsodhat.
- Az akkumulátor töltése leáll, ha bekapcsolja töltés közben a fényképezőgépet.

A monitor felnyitása



- A monitor szögét és irányát Ön állíthatja be. A szokásos fényképezéshez a monitort a kijelzőjével kifelé hajtja rá a fényképezőgép hátuljára (5).
- Amikor nem használja a gépet, illetve amikor hordozza, a monitort a kijelzőjével a fényképezőgép váza felé fordítva csukja le (1).

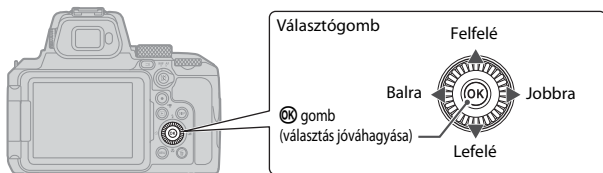
✓ Megjegyzések a monitorral kapcsolatban

- A monitor állíthatósága korlátozott lehet, ha tartozékokat csatlakoztatnak a fényképezőgépre.
- A monitor mozgatása során ne fejtse ki túlzott erőt. A monitort lassan mozgassa el a megengedett tartományon belül, hogy a monitor és a fényképezőgép közötti csatlakozás meg ne sérüljön.

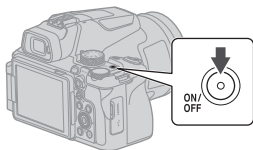
A fényképezőgép beállítása

A fényképezőgép első bekapcsolásakor megjelennek a kijelző nyelvének és a fényképezőgép órájának beállításához elérhető képernyők.

Használja a választógombot és a(z) **OK** (választás jóváhagyása) gombot a beállítások kiválasztásához és alkalmazásához.

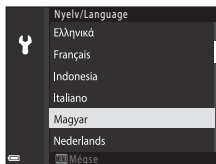


- 1 Nyomja le a főkapcsolót a fényképezőgép bekapcsolásához.

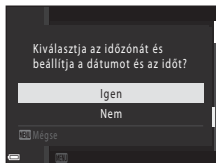


- 2 A kívánt nyelv kijelöléséhez nyomja meg a választógomb **▲▼** gombját, majd a kiválasztásához nyomja meg a(z) **OK** gombot.


- A megjelenített nyelvek országonként, illetve régiókként változnak.

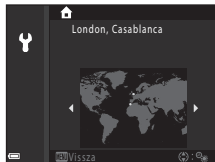


- 3 Válassza a(z) **[Igen]** lehetőséget, majd nyomja meg a(z) **OK** gombot.



4 Jelölje ki a tartózkodási helyének megfelelő időzónát, majd nyomja meg a(z) **OK** gombot.

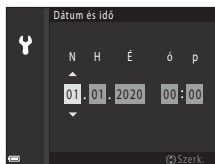
- A nyári időszámítás bekapcsolásához nyomja meg a(z) **▲** gombot; ilyenkor a térkép felett  jelzés jelenik meg. A nyári időszámítás kikapcsolásához nyomja meg a(z) **▼** gombot.



5 Nyomja meg a(z) **▲▼** gombot a dátumformátum kiválasztásához, majd nyomja meg a(z) **OK** gombot.

6 A dátum és idő beállítása.

- Az egyes beállítandó elemek kijelöléséhez nyomja meg a(z) **◀▶** gombot, módosításukhoz pedig a(z) **▲▼** gombot.
- Jelölje ki a perc mezőt, és a(z) **OK** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást.



7 A rendszerüzenet megjelenésekor a(z) **▲▼** megnyomásával jelölje ki a(z) **[Igen]** lehetőséget, majd nyomja meg a(z) **OK** gombot.

- A beállítás kész és a fényképezőgép a fényképezés képernyőre vált.

A nyelv beállítása

A nyelv bármikor beállítható a(z) **Y** beállítás menüben (📖18) → **[Nyelv/Language]**.



Az időzóna és a dátumformátum módosítása

Állítsa be a(z) **Y** beállítás menüben (📖18) → **[Időzóna és dátum]**.

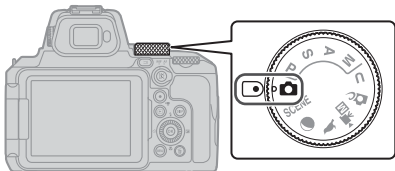
A(z) **[Időzóna és dátum]** → **[Időzóna]** menüben az időpont nyári időszámítás bekapcsolása esetén egy órával korábban van, míg kikapcsolásakor egy órával később.

A fényképezés és a visszajátszás alapvető műveletei



Állóképek rögzítése

Ebben a részben az  (automatikus) módot mutatjuk be példaként. Az  (automatikus) mód általános fényképezésre használható számos különböző helyzetben.

- 1 Forgassa a módválasztó tárcsát  állásba.



- 2 Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét és a még készíthető képek számát a fényképezés képernyőn.

- Akkumulátor töltöttségi szintje
: Az akkumulátor töltöttségi szintje magas.
: Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.
- A képernyőn megjelenített információk között a **DISP** (kijelző) gombbal válthat.

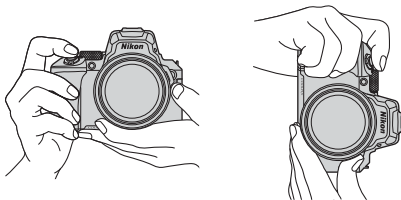
Még készíthető képek száma




Akkumulátor töltöttségi szintje

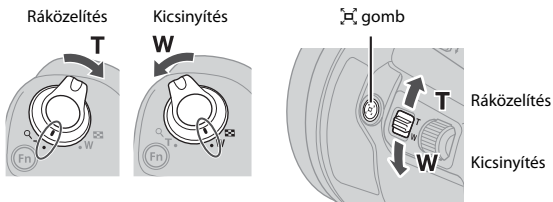
- 3 Tartsa stabilan a fényképezőgépet.

- Ujjait és más tárgyakat ne helyezzen az objektív, a vaku, az AF-segédfény, a szem érzékelő, a mikrofon és a hangszóró elé.







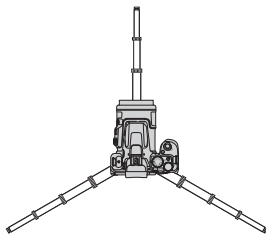
4 Komponálja meg a képet.

- A zoomvezérlő vagy az oldalsó zoomvezérlő mozgatásával módosítsa az objektív zoompozícióját.
- Ha a telefontól pozícióban lévő objektívvel szem elől téveszti a témát, a  (zoom visszaállítása) gombbal ideiglenesen szélesebbé teheti a látható területet, és könnyebben megkomponálhatja a témát.

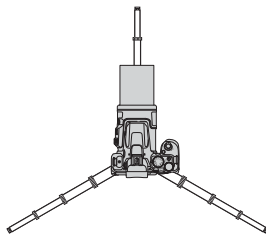


Állvány használata

- Javasoljuk, hogy az alábbi helyzetekben használjon állványt a fényképezőgép stabilizálásához:
 - Ha gyenge fényben történő fényképezéskor a vaku mód értéke  (ki)
 - Amikor a zoom a telefontól megfelelő pozícióban áll.
- Amikor a fényképezés közben állványt használ a gép stabilizálásához, a funkció által esetlegesen okozott hibák megelőzése érdekében válassza ki a Beállítás menü ( 18)  **[Rázkódáscsökkentés]**  **[Ki]** elemét.
- Miután a fényképezőgépet állványra rögzítette, ügyeljen arra, hogy az objektív zoom használatakor a fényképezőgép ne boruljon fel. Az állvány egyik lábát a téma felé állítsa, és a másik két lábát egymástól egyenlő távolságra maga felé.



Amikor a zoom a nagylátószögű pozícióban van

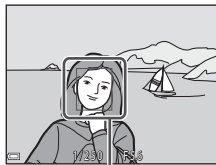
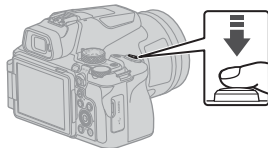


Amikor a zoom a telefontól megfelelő pozícióban áll

- A fényképezőgép kis mértékben akkor is megmozdulhat, ha állványra van rögzítve, ami zavarhatja az automatikus élességállítás működését. A fényképezőgép használata előtt várjon néhány másodpercet, majd lassan nyomja le a kioldógombot.

5 Nyomja le félig a kioldógombot.

- A kioldógomb félig történő lenyomása azt jelenti, hogy addig nyomja le a kioldógombot, ameddig némi ellenállást nem érez, majd így tartja a gombot.
- Amikor a téma éles, a fókuszmező vagy az élességjelző zöld színű lesz.
- Digitális zoom használata esetén a fényképezőgép a keret közepére állítja be az élességet, és a fókuszmező nem jelenik meg.
- Ha a fókuszmező vagy az élességjelző villog, a fényképezőgép nem tud élességet állítani. Módosítsa a kompozíciót, és nyomja le ismét félig a kioldógombot.



Fókuszmező

6 Anélkül, hogy ujját leemelné a félig lenyomott gombról, nyomja le teljesen a kioldógombot.




✓ A képek és a videók mentésével kapcsolatos megjegyzések

Képek és videók mentése közben a még készíthető képek számát, illetve a fennmaradó videorögzítési időt mutató jelzők villognak vagy megjelenik a(z) **[Várjon, amíg a fényképezőgép befejezi a rögzítést.]** üzenet. **Ne nyissa ki az akkufedelelet/kártyafedelelet, és ne vegye ki az akkumulátort vagy a memóriakártyát,** miközben egy jelző villog. Ilyenkor elveszhetnek az adatok, illetve károsodhat a fényképezőgép vagy a memóriakártya.

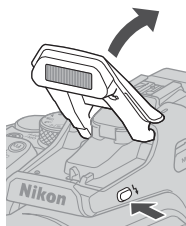
✍ Az Automatikus kikapcsolás funkció

- Ha kb. egy percig nem végez műveletet, a képernyő kikapcsol, a fényképezőgép készenléti állapotba lép, és a bekapcsolás jelzőfény villog. A készenléti módban lévő fényképezőgép kb. három perc múlva kikapcsol.
- Ha a készenléti módban lévő fényképezőgépen szeretné visszakapcsolni a képernyőt, hajtson végre egy műveletet, például nyomja meg a főkapcsolót vagy a kioldógombot.

A beépített vaku használata

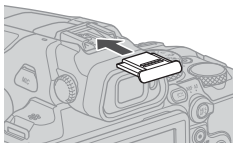
Sötét helyszíneken, ellenfényben lévő témák fényképezésekor, illetve minden más olyan esetben, amikor szükség van a vaku használatára, nyomja meg a(z)  (vakufelnyitó) gombot a beépített vaku felnyitásához.

- Amikor nem használja, óvatosan lenyomva zárja le a beépített vakut úgy, hogy az a helyére kattanjon.

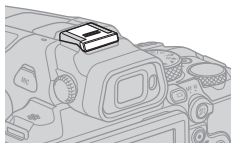


A(z) BS-1 vakupapucs fedél (külön megvásárolható) felhelyezése



①




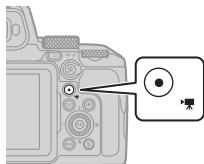
②



Videók készítése


Jelenítse meg a fényképezési képernyőt, és a videó rögzítésének elindításához nyomja meg a  (videofelvétel) gombot. A felvétel befejezéséhez nyomja meg ismét a  gombot.

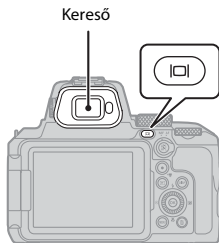
- Ha a módválasztó tárcsát a  (Videó kézi) állásba forgatja, beállíthatja a videofelvétel záridejét és az f-értékét.



A monitor és a kereső közötti váltás

Erős fényben, amikor nem látszik a monitor (például a szabadban napfényben) a keresőt javasolt használni.

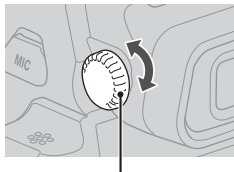
- Amikor a keresőt közel viszi az arcához, a szem érzékelő bekapcsolja a keresőt, és kikapcsolja a monitort (alapbeállítás).
- A  (monitor) gomb megnyomásával is válthat a monitor és a kereső között.



A kereső dioptriaszabályzója


Ha a kijelző nem látható jól a keresőben, a keresőn keresztül nézve állítsa be a dioptriát a dioptriaszabályzó elforgatásával.


- Ügyeljen arra, hogy ujjhegyével vagy körmeivel meg ne sértse a szemét.

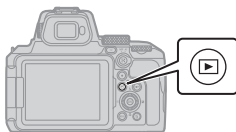


Dioptriaszabályzó




Képek visszajátszása

1 A  (visszajátszás) gomb lenyomásával lépjen teljes képes visszajátszási módba.

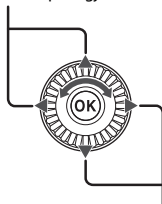
- Ha a kikapcsolt fényképezőgépen lenyomva tartja a  gombot, a fényképezőgép visszajátszási módba kapcsol be.



2 A választógomb segítségével válassza ki a megjelenítendő képet.


- A képek közötti gyors görgetéshez tartsa lenyomva a  gombokat.
- A képeket a választógomb elforgatásával is ki lehet választani.
- A képernyőn megjelenített információk között a **DISP** (kijelző) gombbal válthat.
- Egy rögzített videó lejátszásához nyomja meg az  gombot.
- A fényképezési módba való visszalépéshez nyomja le ismét a  gombot vagy a kioldógombot.
- Amikor teljes képes visszajátszási módban a zoomvezérlőt a **T** (Q) jelzés irányába mozgatja, kinagyíthatja a képet.

Az előző kép megjelenítése




A következő kép megjelenítése

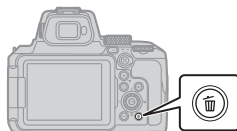





- Teljes képes visszajátszási módban mozgassa a zoomvezérlőt a(z) **W** () irányába, ha szeretne átváltani kisképes visszajátszási módba, és egyszerre több képet megjeleníteni a kijelzőn.



Képek törlése



- 1** Visszajátszás módban a képernyőn éppen látható kép törléséhez nyomja meg a  (törlés) gombot.





- 2** A választógomb   gombjaival válassza ki a megfelelő törlési módszert, majd nyomja meg az  gombot.

- Ha kiválasztotta a(z) [Aktuális kép] vagy a(z) [Összes kép] elemet, akkor folytassa a 6. lépéssel.
- Ha a kép törlése nélkül szeretne kilépni, nyomja meg a MENU gombot.




- 3** A választógomb   gombjaival vagy a gomb elforgatásával válassza ki a törölni kívánt képeket.


- A zoomvezérlőt a **T** () felé mozgatva váltson kisképes visszajátszási módba. A teljes képes visszajátszási módba váltáshoz mozgassa a zoomvezérlőt a **W** () felé.



- 4** A(z)   segítségével jelenítse meg vagy rejtse el a(z)  elemet.

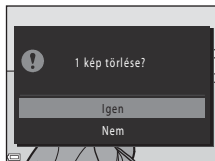
- Azoknál a képeknél, amiket törölni szeretne, jelenítse meg a(z)  elemet. További képek kijelöléséhez ismétlje meg az 3. és a 4. lépést.



- 5** A képek kiválasztásának véglegesítéséhez nyomja meg a(z)  gombot.

6 Ha megjelenik a megerősítő képernyő, akkor válasza a(z) **[Igen]** lehetőséget és nyomja le a(z) **OK** gombot.

- A törölt képek nem állíthatók vissza.
- A megerősítő képernyőn látható üzenet a kiválasztott törlési mód függvényében változik.



✓ **Megjegyzések az egyszerre RAW és JPEG formátumban is mentett képek törlésével kapcsolatban**

Ha a fényképezőgéppel a **[RAW + Fine]** vagy **[RAW + Normal]** segítségével, a **[Képmínőség]** beállítással mentett képeket törli, az egyszerre mentett RAW és JPEG képeket is törli. A két formátum külön-külön nem törölhető.

✓ **A sorozatfelvétellel készített képek törlése (sorozat)**

- A fényképezőgép az egymás után készített képeket sorozatként menti, és visszajátszási módban csak a sorozat első képe (kulcskép) jelenik meg (alapbeállítás).
- Amikor a kijelzőn a sorozat képeit képviselő kulcskép látható, és megnyomja a **🗑️** gombot, a fényképezőgép a sorozat összes képét törli.
- A sorozat egyéni képeinek törléséhez az **OK** lenyomásával jelenítse meg a képeket egyesével, majd nyomja meg a **🗑️** gombot.



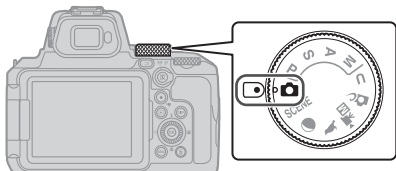
📎 **A fényképezés módban készített kép törlése**

A fényképezés mód használatakor az utoljára mentett képet a **🗑️** gombbal törölheti.

Egyéb funkciók

Fényképezés mód kiválasztása (módválasztó)

A módválasztó tárcsát forgatva igazíthatja a kívánt fényképezés mód jelét a fényképezőgép vázán található jelzéshez.



- **📷 (Automatikus) mód**

Ez a mód általános fényképezésre használható számos különböző helyzetben.

- **P, S, A és M mód**

Ezeket a módokat a záridő és az f-érték pontosabb beállításához használhatja.

- **U (User settings) mód**

A **P, S, A** és **M** mód gyakran használt beállításai menthetők. A mentett beállításokkal való fényképezéshez forgassa a módválasztó tárcsát **U** állásba.

- **🎨 (Kreatív) mód**

Hatások alkalmazása a képekre fényképezés közben.

- **📹 (Videó kézi) mód**

Videók rögzíthetők rekesz-előválasztásos automatikus vagy kézi expozíciós mód használatával.

Állóképek nem rögzíthetők.

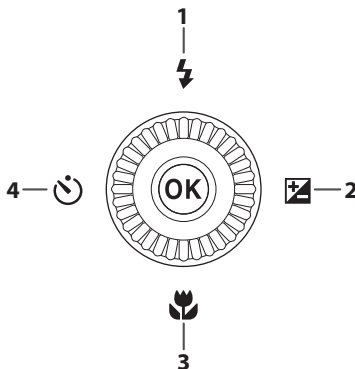
- **🦋, 🌑, és SCENE módok**

Válassza ki az egyik motívumprogram módot a fényképezési körülményeknek megfelelően, így az adott körülményeknek megfelelő beállításokkal fényképezhet.

- **🦋** (madárles): Madarak fényképezéséhez használja ezt a módot telefontó pozícióban.
- **🌑** (hold): A hold fényképezéséhez használja ezt a módot telefontó pozícióban.
- **SCENE** (motívumprogram): Nyomja meg a **MENU** gombot, majd válasszon motívumprogram módot.

A vaku mód, az önkioldó, az élességállítás mód és az expozíció-kompenzáció beállítása

Amikor a kijelzőn a fényképezés képernyő látható, nyomja meg a választógomb ▲ (⚡) ► (☒) ▼ (🌸) ◀ (🕒) gombjait az alábbi funkciók beállításához.





1	Vaku mód A vaku mód a fényképezési körülményeknek megfelelően beállítható.
2	Expozíció-kompenzáció Módosíthatja a kép általános fényerejét.
3	Élességállítási mód Ha az élességállítási módválasztó beállítása AF (automatikus élességállítás), akkor a téma távolságának megfelelően megadható az élességállítási mód.
4	Önkioldó/Mosoly időzítő Miután megnyomta a zár kioldógombot, a fényképezőgép kiold, amikor a megadott idő eltelik. Ha ☒ [Mosoly időzítő] van beállítva, a fényképezőgép automatikusan kioldja a zárat, amikor mosolygó arcot érzékel.

A beállítható funkciók köre a fényképezés módtól függően eltérő.

Menüüveletek

A **MENU** (menü) gomb lenyomásával megjelenítheti a menü képernyőt és módosíthatja a fényképezőgép beállításait.

- A menü a fényképezőgép állapotától függően változik (fényképezés vagy visszajátzás során).
- A menüelemek a képernyő bal oldalán lévő ikonok szerint vannak kategorizálva.

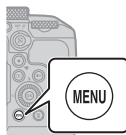
Fényképezés közben	Visszajátzás közben
 <p>Fényképezés menü</p> <ul style="list-style-type: none">KépmínőségKépméretPicture ControlEgyéni Picture ControlFehéregyensúlyFénymérés <p>Menükategoriák</p> <ul style="list-style-type: none">• P Fényképezés menü^{1, 3}• ▶ Videó kézi üzemmód menü²• ▶ Videó menü³• (↻) Hálózat menü• ⚙ Beállítás menü	 <p>Visszajátzás menü</p> <ul style="list-style-type: none">Megjelölés feltöltésreGyors retusálásD-LightingBőrlagyításSzűrőhatásokDiavetítés <p>Menükategoriák</p> <ul style="list-style-type: none">• ▶ Visszajátzás menü• (↻) Hálózat menü• ⚙ Beállítás menü

¹ A menü nevek és ikonjai fényképezés módtól függően eltérhetnek.

² Akkor jelenik meg, ha a módválasztó tárcsa beállítása **▶** (Videó kézi).

³ Akkor jelenik meg, ha a módválasztó tárcsa beállítása nem **▶** (Videó kézi).

1 A menü képernyő megjelenítéséhez nyomja le a **MENU** (menü) gombot.

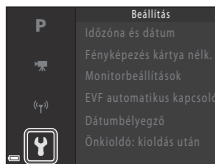


P	Képmínőség	NORM
▶	Képméret	15
	Picture Control	SD
(↻)	Egyéni Picture Control	
	Fehéregyensúly	AUTO ₁
⚙	Fénymérés	

- 2** Nyomja le a választógombot
◀ a menü kategóriaválasztó terület elmozdításához.



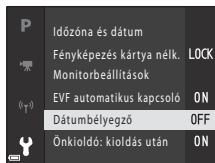
- 3** Nyomja le a(z) ▲▼ gombot vagy forgassa el a választógombot a menükategóriák módosításához.



- 4** Nyomja le a(z) OK gombot a menükategória megerősítéséhez.

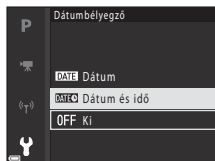
- A kiválasztott menükategóriához kapcsolódó menüelemek jelennek meg.

- 5** Nyomja le a(z) ▲▼ gombot vagy forgassa el a választógombot egy menüpont kiválasztásához, majd nyomja le a(z) OK gombot a kiválasztás megerősítéséhez.



- Az aktuális fényképezés módtól és a fényképezőgép állapotától függően előfordulhat, hogy bizonyos elemek nem választhatók ki.

- 6** Nyomja le a(z) ▲▼ gombot vagy forgassa el a választógombot egy beállítás kiválasztásához, majd nyomja le a(z) OK gombot a kiválasztás megerősítéséhez.




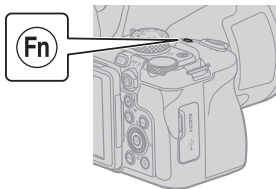
- Ha befejezte a menü használatát, nyomja meg a MENU gombot.
- Amikor a képernyőn egy menü látható, a kioldógomb vagy a (videofelvétel) gomb lenyomásával visszaválthat fényképezés módba.

A vaku mód, az önkioldó, az élességállítás mód és az expozíció-kompenzáció beállítások módosítása

Lenyomhatja a választógombot ▲ (vaku mód), ◀ (önkioldó), ▼ (élességállítás mód) vagy ▶ (expozíció-kompenzáció) beállításához a fényképezés képernyőn (📖17).

A(z) Fn (funkció) gomb használata

Ha **P**, **S**, **A**, **M** vagy **U** módban megnyomja a(z) **Fn** gombot, gyorsan beállíthatja az előre mentett menüpontokat (az alapbeállítás [**Sorozatfelvétel**]). Másik menüpont beállításához válassza a(z)  [**Fn (Funkció) gomb**] lehetőséget, majd a kívánt menüpontot.



Csatlakozás intelligens eszközhöz

A(z) SnapBridge alkalmazás telepítése

Ha vezeték nélkül csatlakoztatja a fényképezőgépet és egy intelligens eszközt a telepített SnapBridge alkalmazással, akkor a fényképezőgéppel készített képeket és filmeket elküldheti az intelligens eszközre. Az intelligens eszközt a fényképezőgép távoli vezérléséhez és fényképezéshez is használhatja.



- Töltse le az alkalmazást a(z) Apple App Store® áruházból iOS rendszer esetén, illetve a(z) Google Play™ áruházból Android™ esetén. **A(z) „SnapBridge 360/170 alkalmazás” nem használható ezzel a fényképezőgéppel.**

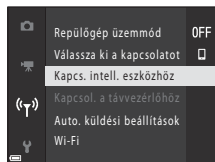
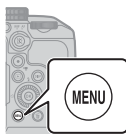


- A támogatott operációs rendszerekkel kapcsolatos bővebb információkért látogasson el az alkalmazandó letöltési webhelyre.
- Az intelligens eszköz használatáról az intelligens eszközhöz mellékelt dokumentációban talál információkat.

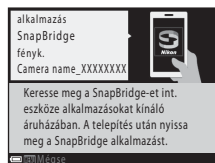
A fényképezőgép és az intelligens eszköz csatlakoztatása

- Helyezzen be elegendő szabad helyet tartalmazó memóriakártyát a fényképezőgépbe.
- Győződjön meg róla, hogy a fényképezőgép és az intelligens eszköz akkumulátorának töltöttsége elegendő.
- Engedélyezze a(z) Bluetooth funkciót és a helyadat funkciókat az intelligens eszközön.

- 1** Nyomja le a(z) **MENU** gombot, válassza ki a(z) **[Hálózat menü] → [Kapcs. intell. eszközhöz]** elemet, majd nyomja le a(z) **OK** gombot.



- 2** Amikor a párbeszédablak megjelenik a jobb oldalon, akkor indítsa el a(z) SnapBridge alkalmazást.



- Kövesse a fényképezőgép és a(z) SnapBridge alkalmazásban megjelenő utasításokat.
- A(z) SnapBridge alkalmazás használatával kapcsolatos részletekhez tekintse meg a(z) „SnapBridge Online Súlyó” (<https://nikonimglib.com/snbr/onlinehelp/en/index.html>) oldalt.

Teendők probléma esetén

Hibaelhárítás

Ha a fényképezőgép nem működik megfelelően, ellenőrizze az alábbiakat, mielőtt a forgalmazóhoz vagy a Nikon hivatalos szervizképviselőéhez fordulna.

- A fényképezőgép kikapcsolása segíthet megoldani a problémát.
- Ha nem talál releváns tartalmat, akkor tekintse meg a részletes „Online használati útmutató” vagy „Referencia útmutató” (📖iii) „Teendők probléma esetén” című részét, vagy a saját régiójára vonatkozó Nikon weboldalt.

Probléma	Ok/megoldás	📖
A fényképezőgép be van kapcsolva, de nem válaszol.	<ul style="list-style-type: none">• Várja meg, amíg a felvétel befejeződik.• Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki a fényképezőgépet. Ha a fényképezőgép nem kapcsol ki, távolítsa el, majd helyezze vissza az akkumulátort vagy az akkumulátorokat, ha hálózati tápegységet használ, válassza le, majd csatlakoztassa újra a hálózati tápegységet. Vegye figyelembe, hogy az éppen rögzítés alatt álló adatok elvesznek, a már rögzített adatokra azonban nincs hatással az áramforrás eltávolítása vagy leválasztása.	–
A fényképezőgépet nem lehet bekapcsolni.	Az akkumulátor lemerült.	3, 4, 27
A fényképezőgép figyelmeztetés nélkül kikapcsol.	<ul style="list-style-type: none">• Energiatakarékossági okokból a fényképezőgép automatikusan kikapcsol (automatikus kikapcsolási funkció).• Hidegben előfordulhat, hogy a fényképezőgép és az akkumulátor nem működik megfelelően.• A fényképezőgép belseje túlmelegedett. Várjon, amíg a fényképezőgép belseje lehűl, majd kapcsolja be újból a gépet.	10 27 –
Üres a monitor vagy a kereső.	<ul style="list-style-type: none">• Energiatakarékossági okokból a fényképezőgép automatikusan kikapcsol (automatikus kikapcsolási funkció).• A monitor és a kereső egyszerre nem kapcsolható be. A kereső és a monitor közötti váltáshoz szükség lehet némi időre.• A fényképezőgép tévéhez, számítógéphez vagy nyomtatóhoz csatlakozik.• Előfordulhat, hogy a képernyő a fényképezési időközök alatt, vagy hosszú időtartamú expozícióval készített képeknél kikapcsol.	10 – – –
A fényképezőgép felforrósodik.	A fényképezőgép felmelegedhet, ha a videó rögzítése hosszabb ideig tart, vagy ha meleg helyen használja azt. Ez nem utal hibás működésre.	–

Műszaki tájékoztató

Megjegyzések

Megjegyzések európai vásárlóink számára

FIGYELEM: A NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚ ELEM/AKKUMULÁTOROK HASZNÁLATA ROBBANÁSVESZÉLYES.

Ez az ikon azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket elkülönítve kell begyűjteni.

Az alábbi információ kizárólag az európai vásárlókra vonatkozik:

- Ezt a terméket külön, erre a célra kijelölt helyen gyűjtik be. Ne dobja ki háztartási hulladékként.
- Az elkülönített begyűjtés és az újrahasznosítás segít a természeti erőforrások megóvásában, valamint megelőzi a helytelen ártalmatlanítás miatt bekövetkező, az emberi egészségre és a környezetre káros hatásokat.
- Amennyiben bővebb információt szeretne kapni, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval vagy a hulladékkezelésért felelős helyi szervekkel.



AZ ELHASZNÁLT ELEMETEK/AKKUMULÁTOROKAT AZ UTASÍTÁSOKNAK MEGFELELŐEN GYŪJTSE.

Ez a jel az elem/akkumulátoron azt jelzi, hogy az elemet/akkumulátort külön kell begyűjteni.

Az alábbi információ kizárólag az európai vásárlókra vonatkozik:

- Minden elemet/akkumulátort – akár meg van jelölve ezzel a jellel, akár nem – megfelelő begyűjtési ponton elkülönítve kell begyűjteni. Ne dobja ki háztartási hulladékként.
- Amennyiben bővebb információt szeretne kapni, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval vagy a hulladékkezelésért felelős helyi szervekkel.



A vezeték nélküli kommunikációs funkciókra vonatkozó megjegyzések

Vezeték nélküli eszközökre vonatkozó korlátozások

A termékbe épített vezeték nélküli adó-vevő megfelel az értékesítés helyéül szolgáló ország vezeték nélküli eszközökre vonatkozó szabályozásának. Más országokban történő használata nem támogatott (az EFTA vagy az EU országaiban vásárolt termékek az EFTA, illetve az EU egész területén használhatók). A Nikon nem vállal felelősséget a más országokban történő használatért. Ha nem tudja biztosan, hogy a terméket eredetileg melyik országban értékesítették, kérjen tanácsot a helyi Nikon szerviztől vagy a Nikon hivatalos szervizképviselőjétől. Ez a korlátozás csak a vezeték nélküli funkcióra vonatkozik, a termék egyéb felhasználási módjaira nem.

Biztonság

Habár a termék előnyei közé tartozik, hogy tartományán belül lehetővé teszi a vezeték nélküli csatlakozást és adatmegosztást, a védelem kikapcsolása a következő hátrányokkal járhat:

- Adatlopás: Rosszindulatú idegen felek elfoghatják a vezeték nélküli adást felhasználói azonosítók, jelszavak vagy egyéb személyes információk megszerzése céljából.
- Jogosulatlan hozzáférés: A jogosulatlan felhasználók hozzáférhetnek a hálózathoz és adatokat módosíthatnak vagy rosszindulatú tevékenységeket végezhetnek. Felhívjuk figyelmét, hogy a vezeték nélküli hálózatok kialakítása miatt célzott támadásokkal bekapcsolt védelem mellett is történhet illetéktelen hozzáférés. A Nikon nem felelős az adatok vagy információk adatátvitel során előforduló kiszivárgásáért.
- Ne kapcsolódjon rá olyan hálózatra, amelyhez nincs jogosultsága, akkor sem, ha az illető hálózat megjelenik okostelefonján vagy táblagépén. Az ilyen rákapcsolódás illetéktelen hozzáférésnek minősülhet. Csak olyan hálózatokra kapcsolódjon, amelyekhez jogosultsággal rendelkezik.

A személyes adatok kezelése és felelősségkorlátozási nyilatkozat

- A terméken regisztrált és konfigurált felhasználói adatok – ideértve a vezeték nélküli LAN beállításait és más személyes adatokat is – kezelési hiba, sztatikus elektromosság, baleset, helytelen működés, javítás vagy másfajta kezelés során módosulhatnak és elveszhetnek. A fontos információkról mindig készítsen másolatot, és azt tartsa a megfelelő helyen. A Nikon nem vállal felelősséget a nem a Nikon-nak tulajdonítható tartalom módosításból vagy elvesztésből származó közvetett és közvetlen károkért vagy elmaradt nyereségért.
- A termék megsemmisítése vagy más tulajdonosnak való átadása előtt válassza ki a (📖18) → **[Alapértékek]** lehetőséget a beállítás menüben, és törölje a termékre regisztrált és konfigurált felhasználói adatokat, beleértve a vezeték nélküli LAN kapcsolat beállításait és más személyes információkat.
- Nikon nem felelős a jelen termék illetéktelen használata miatt bekövetkező esetleges károkért a termék ellopása vagy elvesztése esetén.

A termék exportálásával vagy külföldre vitelével kapcsolatos óvintézkedések

Erre a termékre az Egyesült Államok Exportnyilvántartási előírásai (EAR) vonatkoznak. Nem szükséges az Egyesült Államok kormányának engedélye a lent felsorolt országokba történő exportálás kivételével, amelyekre különleges kereskedelmi embargók vonatkoznak: Kuba, Irán, Észak-Korea, Szudán és Szíria (a lista módosulhat).

Megjegyzés európai vásárlóink számára

Megfelelőségi nyilatkozat (Európa)

A Nikon Corporation ezzel kijelenti, hogy a COOLPIX P950 típusú rádióberendezés eleget tesz a 2014/53/EU irányelv előírásainak.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon olvasható:

https://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_N1834.pdf.

- Maximális kimeneti teljesítmény:
 - Wi-Fi: 9,2 dBm (EIRP)
 - Bluetooth: 7,2 dBm (EIRP)
 - Kis energiájú Bluetooth: 7,2 dBm (EIRP)
- Működési frekvencia:
 - Wi-Fi: 2412–2462 MHz (1–11 csatorna)
 - Bluetooth: 2402–2480 MHz
 - Kis energiájú Bluetooth: 2402–2480 MHz

A termék megóvása

Az alábbi óvintézkedések mellett figyelmesen olvassa el a „Saját biztonsága érdekében” (📖vii-x) című részben szereplő figyelmeztetéseket, és a készülék használata, illetve tárolása során tartsa be azokat.

A fényképezőgép

A fényképezőgépre ne fejtessen ki túlzott erőt

Az erős ütdések és rázkódás a fényképezőgép meghibásodását okozhatják. Emellett ne fejtessen ki erőt az objektívre, és ne érintse meg azt.

Tartsa szárazon

A fényképezőgépet károsítja, ha vízbe merül, vagy ha magas páratartalmú helyen tárolják.

Ne szerelje szét

Semmilyen körülmények között ne szerelje szét a fényképezőgépet, mert az több precíz áramkörből áll össze.

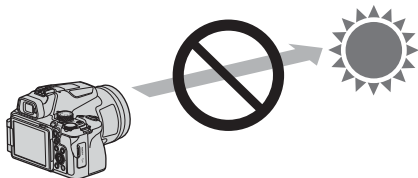
Kerülje a hirtelen hőmérséklet-változást

A hőmérséklet hirtelen változásai – például amikor egy hideg napon elhagy egy fűtött épületet, vagy belép oda – páralecsapódáshoz vezethetnek a készülék belsejében. Ilyenkor a páralecsapódás megakadályozása érdekében helyezze a készüléket hordozó tokba vagy jól záródó műanyag zacskóba.

Tartsa távol a fényképezőgépet az erős mágneses mezőktől

Ne használja és ne tárolja a készüléket olyan berendezések közelében, amelyek erős elektromágneses sugárzást vagy mágneses mezőt hoznak létre. Ez adatvesztéshez, illetve a fényképezőgép hibás működéséhez vezethet.

Ne tartsa az objektívet a nap felé



A fényképezőgép használata során, vagy amikor objektívsapka nélkül hagyja, ne fordítsa az objektívet a Nap vagy erős fényforrás felé. Az erős fény, mint a napfény az objektíven keresztül koncentrálódik, ami a objektív belső alkatrészeinek eldeformálódását vagy a képzérelő beégését eredményezheti. A fényképezőgép akkor is károsodhat, ha az objektívet csak néhány másodpercre irányítja a Napba, különösen akkor, ha az objektív telefontó pozícióban van.

A fényképezőgép nem képes végrehajtani az expozíció vezérlést, ha az objektív belső alkatrészei eldeformálódtak.

Egyenetlenségek jelenhetnek meg a képeken, ha a képzérelő elszíneződik vagy beég.

Javasolt az objektívsapka használata mindenkor, amikor a fényképezőgépet nem használja.

Lézerek és más erős fényforrások

Ne irányítson lézert és más rendkívül erős fényforrást az objektív felé, mert az károsíthatja a fényképezőgép képzérelőjét.

A tápellátás megszüntetése és a memóriakártya eltávolítása előtt kapcsolja ki a készüléket

Ha a termék be van kapcsolva, vagy képeket ment, illetve töröl, ne vegye ki az akkumulátort. Ha ilyenkor megszünteti a tápellátást, elveszhetnek az adatok, és károsodhat a memóriakártya és a belső elektronikus rendszer.

Megjegyzések a monitorral kapcsolatban

- A monitorok (és az elektronikus keresők) rendkívül precízen összeállított eszközök; a képpontok legalább 99,99% százaléka működik, és csak legfeljebb 0,01% százaléka hiányzik vagy hibás. Ezért az említett kijelzők tartalmazhatnak olyan képpontokat, amelyek mindig világítanak (fehéren, pirosan, kéken vagy zölden), vagy soha nem világítanak (feketék), ez azonban nem utal hibás működésre és nincs hatással a készülékkel rögzített képekre.
- Erős fényben előfordulhat, hogy a képek nehezen láthatók a monitoron.
- Ne fejtse ki erőt a monitorra, mert az megsérülhet, vagy a monitor hibás működését eredményezheti. Ha a monitor megsérül, legyen óvatos, nehogy az üvegszilánkok sérülést okozzanak, és vigyázzon, nehogy a folyadékkristály a szemébe, szájába vagy bőrére kerüljön.

Az akkumulátor

Használatra vonatkozó óvintézkedések

- Az akkumulátor használat után felforrósodhat.
- Az akkumulátort tilos 0°C alatti, illetve 40°C feletti hőmérsékleten használni, mert ez károsodáshoz vagy rendellenes működéshez vezethet.
- Amennyiben az akkumulátor túlhevülését észleli, vagy ha az akkumulátor füstöl, illetve szokatlan szagot bocsát ki, vagy a megszokottól eltérő más jelenséget észlel, azonnal függessze fel annak használatát, és forduljon az akkumulátor forgalmazójához vagy a Nikon hivatalos szervizképviselőjéhez segítségért.
- Miután az akkumulátort kivette a fényképezőgépből vagy a külön megvásárolható akkutöltőből, helyezze az akkumulátort műanyag tasakba stb., hogy leszigetelje.

Az akkumulátor feltöltése

Mielőtt a fényképezőgépet használná, ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és ha szükséges, cserélje ki vagy töltsse fel az akkumulátort.

- Az akkumulátort használat előtt zárt térben, 5°C és 35°C közötti hőmérsékleten töltsse fel.
- Ha az akkumulátor túl forró, előfordulhat, hogy nem töltődik megfelelően vagy nem tölthető fel teljesen, ami csökkenti az akkumulátor teljesítményét. Az akkumulátor használat után felforrósodhat. A töltés megkezdése előtt várja meg, hogy lehűljön. Amikor a fényképezőgépbe helyezett akkumulátort a töltőadapter vagy egy számítógép használatával tölti, az akkumulátor nem töltődik, ha a hőmérséklete nem éri el a 0°C-ot, illetve meghaladja az 50°C-ot.
- A teljesen feltöltött akkumulátort ne töltsse tovább, mert azzal ronthatja az akkumulátor teljesítményét.
- Az akkumulátor a töltés alatt felmelegedhet. Ez azonban nem utal hibás működésre.

Tartalék akkumulátorok hordozása

Amikor csak lehetséges, a fontos események fényképezéséhez vigyen magával teljesen feltöltött tartalék akkumulátorokat.

Az akkumulátor használata hidegben

Hidegben az akkumulátor a szokásosnál hamarabb lemerülhet. Ha alacsony hőmérsékleten lemerülőfélben lévő akkumulátort használ, a fényképezőgép nem biztos, hogy bekapcsol. A tartalék akkumulátort tartsa meleg helyen, és amikor arra szükség van, helyezze be a gépbe. A hidegben lemerült akkumulátor felmelegedés után részben visszanyerheti a töltöttségét.


Az akkumulátor érintkezői

Az akkumulátor érintkezőinek beszenyeződése megakadályozhatja a fényképezőgép működését. Ha az akkumulátor érintkezői beszenyeződtek, használat előtt törölje le azokat tiszta, száraz ruhával.

A lemerült akkumulátor feltöltése

Amikor a fényképezőgépbe helyezett akkumulátor lemerült, a fényképezőgép be- és kikapcsolása csökkentheti az akkumulátor élettartamát. Használat előtt töltsse fel a lemerült akkumulátort.

Az akkumulátor tárolása

- Mindig távolítsa el az akkumulátort a fényképezőgépből vagy a külön megvásárolható akkutöltőből, ha nem használja. A fényképezőgépbe helyezett akkumulátor még akkor is felhasznál valamennyi áramot, ha az akkumulátort nem használja. Ez az akkumulátor túlzott lemerülését és teljes működésképtelenségét eredményezheti.
- Javasoljuk, hogy a már használt akkumulátort hat hónapon belül töltsse fel. Ha az akkumulátort hosszabb időn át nem használja, akkor töltsse fel legalább félévente egyszer és használja addig a fényképezőgépet, amíg a töltöttségi szint jelző  értéken nem áll, mielőtt újra eltenné.
- A megfelelő szigetelés érdekében helyezze az akkumulátort műanyag tasakba stb., és tárolja hűvös helyen. Az akkumulátort száraz, 15–25°C környezeti hőmérsékletű helyen kell tárolni. Ne tárolja az akkumulátort meleg vagy túlságosan hideg helyen.


Akku élettartama

Ha a szobahőmérsékleten használt teljesen feltöltött akkumulátor lényegesen gyorsabban lemerül, cserélje ki az akkumulátort. Vásároljon új akkumulátort.

Az elhasznált akkumulátor újrahásznosítása

Az akkumulátorokat a helyi jogszabályoknak megfelelően hasznosítsa újra, de előbb mindenképpen szigetelje ragasztószalaggal érintkezőjüket.

A töltőadapter

- Az EH-73P típusú töltőadapter csak kompatibilis készülékekkel használható. Másik készülékmodellel, illetve más gyártó készülékével tilos használni.
- Kizárólag az UC-E21 típusú USB-kábelt használja. Ha az UC-E21 típusútól eltérő USB-kábelt használ, az túlmelegedhet, ami tüzet és áramütést okozhat.
- Semmilyen körülmények között se használjon az EH-73P típusútól eltérő hálózati tápegység gyártmányt vagy modellt, valamint ne használjon kereskedelmi forgalomban kapható USBhálózati tápegységet, illetve mobiltelefonhoz való akkutöltőt. Ha ezt az óvintézkedést figyelmen kívül hagyja, a fényképezőgép túlhevülhet és károsodhat.
- Az EH-73P típusú töltőadapter 100–240 V váltakozó áramú, 50/60 Hz-es elektromos aljzatokkal használható. Más országokban szükség szerint (kereskedelmi forgalomban kapható) csatlakozó adapterrel használható. A csatlakozódugó-adapterekkel kapcsolatban az utazási irodáknál kérhet további felvilágosítást.
- A terméken feltüntetett szimbólumok az alábbi jelentéssel bírnak:
~ Váltakozó áram, — Egyenáram,  II. érintésvédelmi osztályba sorolt berendezés (Kettős szigeteléssel ellátott termék)

Tisztítás és tárolás

Tisztítás

Ne használjon alkoholt, hígítót és más illékony vegyszereket.

Objektív/ kereső	Ne érjen kézzel az objektív üvegéhez. A por és textílfoszlányok eltávolításához használjon légfúvós objektívecsetet (ez egy kis, üreges nyelű ecset, amelynek az egyik végén gumigömb van, és azzal levegőt lehet kifújni az ecset másik végén). A pumpával el nem távolítható ujjlenyomatokat és egyéb foltokat puha törülközővel törölje le az objektívről, a közepétől a széle felé haladó, körkörös mozdulatokkal. Ha az objektív még így sem lett tiszta, törölje le egy kereskedelemben kapható objektívtisztító folyadékkal kissé megnedvesített törülőruhával.
Monitor	A por vagy textílfoszlányok eltávolításához használjon légfúvós objektívecsetet. Az ujjlenyomatokat és más foltokat puha, száraz törülőruhával törölje le, ügyelve arra, hogy ne nyomja meg a monitort.
Váz	Por, homok vagy egyéb szennyeződés eltávolítására használjon légfúvós porecsetet, majd puha, száraz ruhával óvatosan törölgesse át a fényképezőgépet. Vízparton vagy más homokos, illetve poros helyen való használat után tiszta vízzel kissé megnedvesített, puha ruhával törölgesse le a fényképezőgépről a ráakódott homokot, port és sőt, majd gondosan szárítsa meg a készüléket. Megjegyzés: a fényképezőgépbe került idegen anyagok olyan károsodást okozhatnak, amelyre a jótállás nem vonatkozik.

Tárolás

Vegye ki az akkumulátort, ha hosszabb ideig nem használja a fényképezőgépet. A penészedés és rozsdásodás elkerülésére havonta legalább egyszer vegye ki a fényképezőgépet a tárolóhelyről.

Mielőtt ismét visszarakná a helyére, kapcsolja be, és nyomja le néhányszor a zár kioldógombot. Ne tárolja a fényképezőgépet az alábbi helyeken:

- Rosszul szellőző vagy 60%-nál magasabb páratartalmú helyeken.
- Olyan helyen, ahol 50°C-nál magasabb vagy -10°C-nál alacsonyabb hőmérsékletnek lehet kitéve.
- Erős elektromágneses mezőt előidéző készülék, például televízió vagy rádió közelében.

Az akkumulátor tárolásához kövesse „Az akkumulátor” (📖27) című fejezet „A termék megóvása” (📖25) című részében foglalt óvintézkedéseket.

Használható memóriakártyák

A fényképezőgép az SD, SDHC és SDXC típusú memóriakártyákat támogatja.

- A fényképezőgép támogatja az UHS-I szabványt.
- Videók rögzítéséhez 6-os (V6 videósebességi osztály) vagy magasabb SD sebességi osztályba tartozó memóriakártyát használjon. Ha a(z) **[Videobeállítások]** beállítás **[2160/30p]** (4K UHD) vagy **[2160/25p]** (4K UHD), akkor 3-as (V30 videósebességi osztály) vagy magasabb sebességi osztályba tartozó memóriakártyát használjon. Ha alacsonyabb sebességi osztályba sorolt memóriakártyát használ, a videofelvétel váratlanul megszakadhat.
- Kártyaolvasó használatokor ügyeljen arra, hogy az támogassa a használt memóriakártyát.
- A funkciókról, használatról és a használati korlátozásokról érdeklődjön a gyártótól.

Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések

- A Windows a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A *Bluetooth*® szövegvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, a Nikon Corporation licenc alapján használja azokat.
- Az Apple®, az App Store®, a(z) Apple embléma, a Mac, az OS X, a macOS, az iPhone®, az iPad®, az iPod touch® és az iBooks az Apple Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Android, a Google Play és a Google Play logó a Google LLC védjegyei. Az Android robot a Google által elvégzett és megosztott munka alapján lett reprodukálva vagy módosítva, és a Creative Commons 3.0 forrásmegjelölési licenc vonatkozik rá.
- Az iOS a Cisco Systems, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban, és használata licenc alapján történik.
- Az Adobe, a(z) Adobe embléma, az Acrobat és a Reader a(z) Adobe Systems védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az SDXC, az SDHC és az SD emblémák az SD-3C, LLC védjegyei.



- A HDMI, a HDMI embléma és a High-Definition Multimedia Interface a HDMI Licensing, LLC védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

HDMI

- A Wi-Fi és a Wi-Fi embléma a Wi-Fi Alliance védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Az útmutatóban és a Nikon termékhez tartozó egyéb dokumentációkban megemlített egyéb márkanevek tulajdonosuk védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple products identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

AVC Patent Portfolio License

Ez a termék az AVC Patent Portfolio License alapján személyes és nem kereskedelmi célú használatra engedélyezett (i) videó kódolására az AVC szabványnak („AVC videó”) megfelelően és/vagy (ii) olyan AVC videó dekódolására, amelyet személyes és nem kereskedelmi célú felhasználó kódolt és/vagy amely AVC videó szolgáltatására felhatalmazott szolgáltatótól származik. A licenc nem érvényes és nem alkalmazható semmilyen egyéb felhasználás céljára. Bővebb információkért forduljon az MPEG LA, L.L.C.-hez.

Lásd: <https://www.mpegla.com>.

FreeType Licenc (FreeType2)

A szoftver egyes részei a © 2012 The FreeType Project (<https://www.freetype.org>). szerzői jogi védelme alá esnek. Minden jog fenntartva.

MIT Licenc (HarfBuzz)

A szoftver egyes részei a © 2020 The HarfBuzz Project (<https://www.freedesktop.org/wiki/Software/HarfBuzz>) szerzői jogával védettek. Minden jog fenntartva.

A garancia feltételei - A Nikon európai szolgáltatási garanciája

Kedves Nikon vásárló!

Köszönjük, hogy a Nikon termékét választotta. Amennyiben garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, forduljon ahhoz a viszonteladóhoz, akitől a terméket vásárolta, vagy keresse fel meghatalmazott szervizeink egyikét a Nikon Europe B.V. értékesítési területén (pl.: Európa/Oroszország/egyéb). Részleteket lásd az alábbi oldalon:

<https://www.europe-nikon.com/support>

A szükségtelen kényelmetlenség elkerülése érdekében azt javasoljuk, hogy alaposan tanulmányozza a termék használati útmutatóját, mielőtt a viszonteladóhoz vagy egy meghatalmazott szervizhez fordul.

Az Ön által vásárolt Nikon készülék a vásárlás időpontjától számított egy évig érvényes garanciával rendelkezik bármilyen gyártási hibára vonatkozóan. Ha ebben a garanciális időszakban a termékben anyaghiba vagy összeszerelési hiba jelentkezik, akkor a Nikon Europe B.V. értékesítési területén működő meghatalmazott szervizeink anyag- és munkaköltség nélkül megjavítják a terméket az alábbi feltételek és kikötések szerint. A Nikon fenntartja a jogot arra, hogy (kizárólag saját döntésétől függően) megjavítsa vagy kicserélje a terméket.

- 1.** A garancia csak a kitöltött garanciajegy, az eredeti számla vagy a vásárlást igazoló és a vásárlás dátumát, a termék típusát és a viszonteladó nevét tartalmazó dokumentum, valamint a termék együttes bemutatása esetén vehető igénybe. A Nikon fenntartja a jogot arra, hogy visszautasítsa a díjmentes garanciális szolgáltatást abban az esetben, ha a fenti dokumentumok nem kerülnek bemutatásra, illetve ha a bennük foglalt információ hiányos vagy olvashatatlan.
- 2.** Ez a garancia nem vonatkozik a következőkre:
 - a normális használat során elhasználódott alkatrészek szükséges karbantartására, javítására vagy cseréjére.
 - a termék eredeti, a használati útmutatóban bemutatott, felhasználási céljától eltérő módosítására, amelyet a Nikon előzetes írásbeli engedélye nélkül végeztek.
 - a termékek garanciájához közvetlenül vagy közvetve kapcsolódó szállítási költségekre és kockázatokra.

- bármilyen károsodásra, amely a terméken elvégzett módosításokból és beállításokból ered, amennyiben ezeket a Nikon előzetes írásos engedélye nélkül végezték el annak érdekében, hogy a termék megfeleljen egy olyan ország előírásainak, amely ország számára a Nikon a terméket eredetileg nem tervezte és/vagy gyártotta.

3. A garancia nem érvényesíthető az alábbi esetekben:

- ha a károsodást helytelen használat okozta, nem kizárólagosan ideértve az alábbiakat: a termék nem eredeti célra való használata, vagy nem a helyes használatra és karbantartásra vonatkozó utasítások betartásával történő használata, illetve a használat országában érvényes előírásoknak nem megfelelő telepítése vagy használata.
- ha a károsodást baleset okozta, nem kizárólagosan ideértve a következőket: villámlás, víz, tűz, illetve helytelen vagy hanyag használat.
- ha a termék típusszámát vagy gyártási számát módosították, megváltoztatták, olvashatatlanná tették vagy eltávolították.
- ha a károsodást olyan javítás vagy módosítás okozta, amelyet nem a Nikon által meghatalmazott szerviz vagy személy végzett.
- bármilyen olyan rendszer meghibásodása esetén, amelynek részeként vagy amellyel együtt a terméket használták.

4. Ez a szolgáltatási garancia nem érinti az érvényes nemzeti törvények által biztosított fogyasztói jogokat, továbbá a fogyasztó azon jogait, amelyek a viszonteladóval kötött eladási/vételi szerződésből erednek.

Megjegyzés: A meghatalmazott Nikon szervizek teljes listáját megtalálja az alábbi webhelyen
(<https://www.europe-nikon.com/service/>).

A kézikönyv vagy annak egyes részei kizárólag a NIKON CORPORATION előzetes írásbeli engedélyével reprodukálhatók (kivéve az elemző cikkekben vagy ismertetőkből megjelenő rövid idézeteket).

NIKON CORPORATION

© 2020 Nikon Corporation



CT2E02(1M)
6MQ0531M-02